

## ***Tadeusz Śliwiak***

### **Kopogás**

*(Stukanie)*

A gyermek ujjacskájával kopogtatja az üveget

- be szabad menni?

A férfi ujjával kopogtatja az ajtót

- be szabad menni?

Az öreg botjával kopogtatja a földet

- be szabad menni?

\*

### **Szerződés Istennek**

*(Umowa z Bogiem)*

Nos jól van Uram

fejezzük be végre

a dolgot mely mindkét fél számára hasznos

te hatalmas tért adsz nekem a fények és az idő színét

és madarak hangját

és óceánok morgását

és tehetséget adsz hogy szerethessük

ami szeretetre méltó

s mindezen túl

nem tiltasz semmit ami emberi

én pedig évek múltán fizetek

maroknyi hamuval

egész marék önmagammal

1958.